

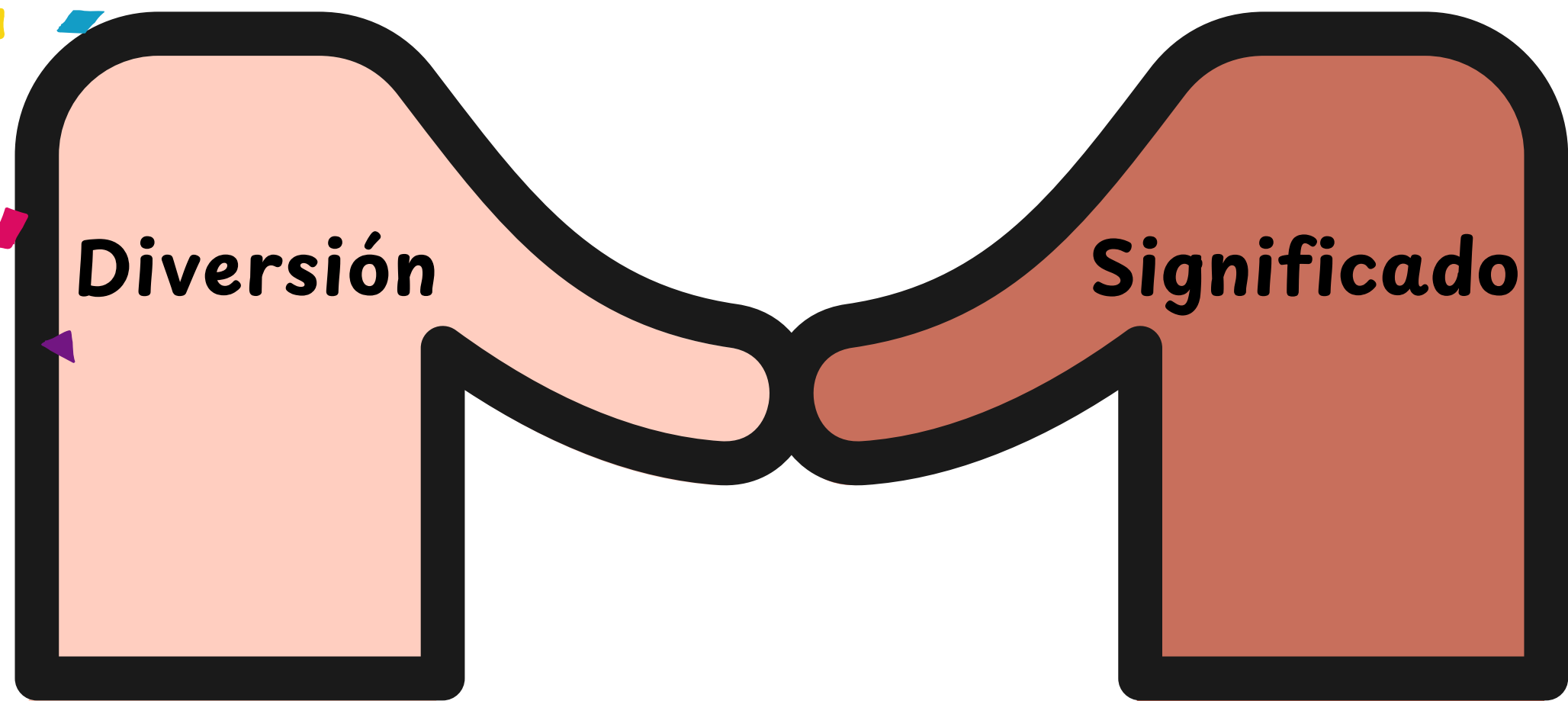
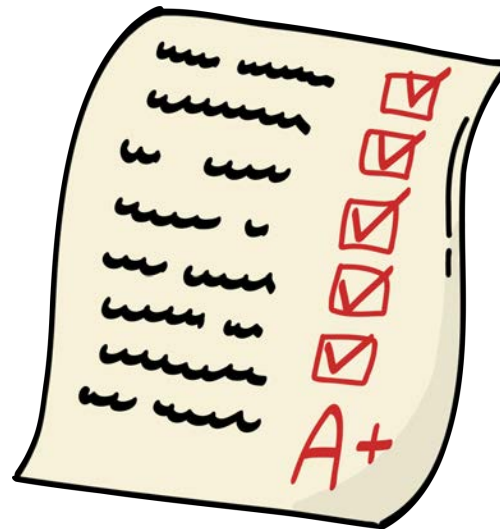
III CONGRESO NACIONAL DE ENSEÑANZA DE ESPAÑOL DE  
AUSTRALIA 2026

# CORTOMETRAJES ANIMADOS

UNA PROPUESTA PRÁCTICA DE SECUENCIA  
DE APRENDIZAJE

MACARENA JAURE CÁCERES

PROFESORA DE ESPAÑOL - TARA ANGLICAN SCHOOL FOR GIRLS, NSW  
PRESIDENTA DE LA ASOCIACIÓN DE PROFESORES DE ESPAÑOL DE NSW

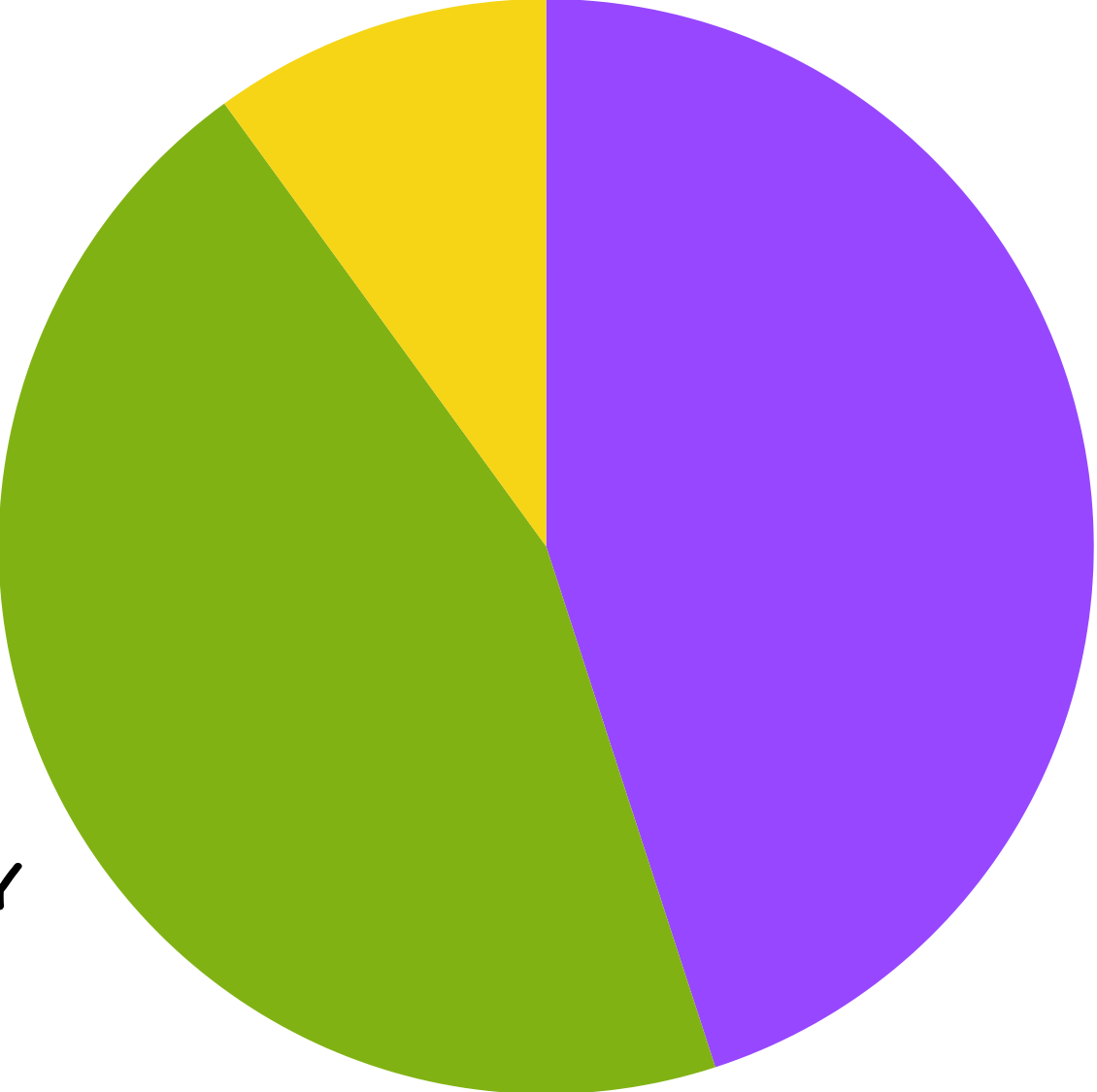


# EN ESTA PRESENTACIÓN

- 1 CONTEXTO Y PLANIFICACIÓN - CÓMO ESCOGER UNA HISTORIA
- 2 ACTIVIDADES ANTES DE LA HISTORIA: "SHELTERING"  
VOCABULARIO Y PREPARANDO EL CONTEXTO
- 3 DURANTE LA HISTORIA: EVALUACIÓN FORMATIVA PARA  
COMPRENSIÓN Y PRODUCCIÓN
- 4 DESPUÉS DE LA HISTORIA: EVALUACIÓN SUMATIVA

# ESTRUCTURA DE MIS CLASES

FREE  
VOLUNTARY  
READING  
10%



COMMUNITY  
BUILDING  
45%

MAIN STORY  
45%



COLEGIO IB PYP

SOLO CHICAS  
(20-23 POR CLASE)

COLEGIO  
INDEPENDIENTE

# Mi CONTEXTO

PRIMARIA EN  
NSW

MAYORÍA DE ESTUDIANTES  
ASIÁTICAS (CHINA E INDIA)

MI PROPIA SALA  
DE CLASES

# MARGARITA PÉREZ GARCÍA

Visita su sitio  
web aquí

Profesora de  
español y francés



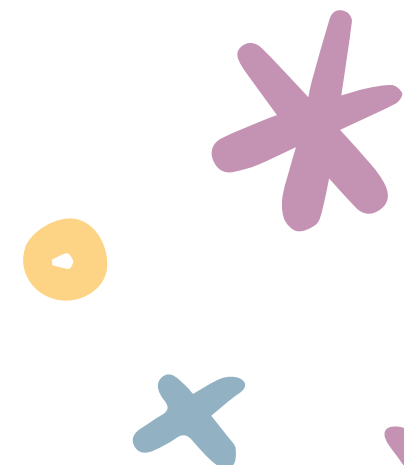
Autora

Mentora

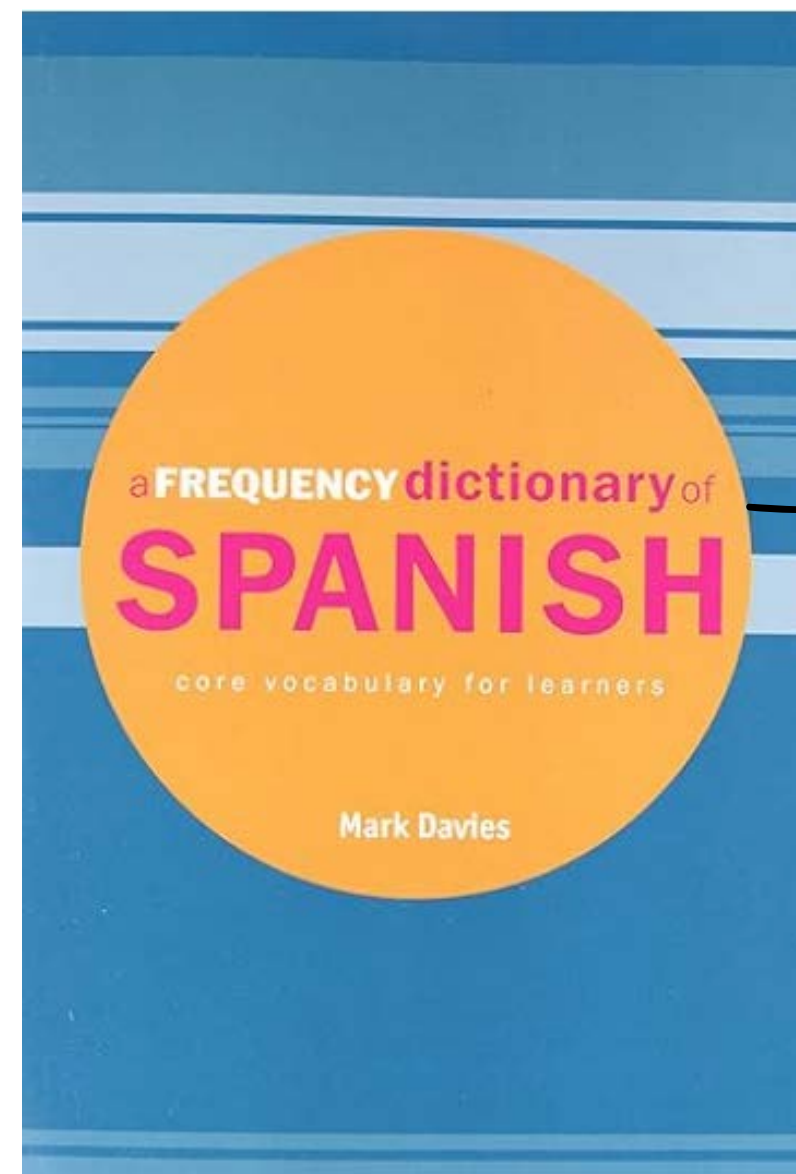
Podcaster

Fashion icon 📈

Consultora  
educacional



# POR DÓNDE EMPEZAR: VOCABULARIO DE ALTA FRECUENCIA



- 1 el, la art** the
  - esa mujer era la mujer que yo quería ser  
100 | 2037803
- 2 de prep** of, from
  - el hijo de un hermano mío  
100 | 1319834
- 3 que conj** that, which
  - dice que no  
100 | 662653
- 4 y conj** and
  - él y ella sabían leer y escribir  
100 | 562162
- 5 a prep** to, at
  - se fue a la cama  
100 | 529899
- 6 en prep** in, on
  - no está en la casa  
100 | 507233
- 7 un art** a, an
  - era un hombre simpático  
100 | 434022
- 8 ser v to be** (norm)
  - es nuevo, es bueno  
100 | 374194 +o
- 9 se pron** ["reflexive" marker]
  - la abuela se acostó tranquila  
100 | 329012
- 10 no adv** no
  - no hay modo de negar nada  
100 | 257365 +o
- 11 haber v to have** (+Ved)
  - no ha dicho nada  
100 | 196962
- 12 por prep** by, for, through
  - así fue por mucho tiempo  
100 | 190975
- 13 con prep** with
  - hay un hombre con ella  
100 | 184597
- 14 su adj** his/her/their/your (-fam)
  - ¿quién era? ¿Su hermana? ¿Su amiga?  
100 | 187810

- 15 para prep** for, to, in order to
  - ¡tengo una sorpresa sensacional para ti!  
100 | 126061
- 16 como conj** like, as
  - ser compositor en España es como ser torero en Finlandia  
100 | 106840
- 17 estar v to be** (location, change from norm)
  - él está en el trabajo  
100 | 106429 +o
- 18 tener v to have**
  - estaba seguro de tener buena memoria  
100 | 106642 +o
- 19 le pron** [3rd person] (indir obj)
  - nunca le dijo la verdad  
100 | 98211
- 20 lo art** the (+ n)
  - lo mejor es estudiar mucho  
100 | 91035
- 21 lo pron** [3rd person] (dir obj-m)
  - lo compré en la tienda  
100 | 92519
- 22 todo adj** all, every
  - todos los hombres son iguales  
100 | 88057
- 23 pero conj** but, yet, except
  - no significa nada para mí, pero no puedo olvidarla  
100 | 82435 +o
- 24 más adj** more
  - él necesitaba más dinero  
100 | 92352
- 25 hacer v to do, make**
  - he podido hacer lo que me gusta  
100 | 81619
- 26 o conj** or
  - sí esperaba uno o dos muertos  
100 | 82444
- 27 poder v to be able to; can**
  - ¡se hace lo que se puede!  
100 | 76738
- 28 decir v to tell, say**
  - parece que dice la verdad  
100 | 79343 +o

# LANGUAGE PROGRESSION FRAMEWORK

	Año 1	Año 2	Año 3	Año 4	Año 5	Año 6
<b>Caracterización</b>	es, está, tiene, hay	es, está, tiene, hay, hace (weather), se llama	es, está, tiene, hay, vive en/con, hace (weather), se llama	es, está, tiene, hay, vive en/con, hace (weather), se llama	es, está, tiene, hay, vive en/con, hace (weather), estudia, trabaja, se llama	es, está, tiene, hay, lleva/usa, vive en/con, se llama, llueve, hace (weather), nieva, trabaja, estudia
<b>Necesidad</b>	quiere	quiere, necesita	quiere, le gusta/n, necesita, tiene que	quiere, le gusta/n, necesita, tiene que	quiere, le gusta/n, necesita, le encanta, tiene que	quiere, le gusta/n, necesita, es importante, le encanta, tiene que
<b>5 Sentidos y actividades corporales</b>	escucha, mira	escucha, mira, toca, come, bebe	escucha, ve, mira, come, bebe, le duele	escucha, ve, mira, come, bebe, le duele	escucha, ve, mira, encuentra, busca, come, bebe, huele, le duele	escucha, oye, ve, mira, observa, nota, encuentra, busca, come, bebe, prueba, huele, le duele
<b>Sentimientos y emociones</b>	aplaude está (bien, mal, feliz, triste)	tiene (hambre, frío, calor, sueño) aplaude, está (bien, mal, feliz, triste)	tiene (hambre, sed, frío, calor, sueño) aplaude, está (bien, mal, feliz, triste, cansado/a, enfermo/a) loca	tiene (hambre, sed, frío, calor, sueño) está (bien, mal, feliz, triste, cansado/a, enfermo/a) aplaude, llora	tiene (miedo, hambre, sed, frío, calor, sueño) se siente, ama, lo pasa (bien/mal), aplaude, se ríe, llora	tiene (miedo, hambre, sed, frío, calor, sueño) se siente, ama, disfruta, lo pasa (bien/mal), aplaude, se ríe, llora
<b>Habilidades</b>	puede hace	puede, hace dibuja, lee, escribe	puede, hace dibuja, lee, escribe, colorea, canta	puede, hace, dibuja, lee, escribe, colorea, canta	puede, pinta, hace, dibuja, lee, escribe, colorea, canta, practica	puede, pinta, hace, dibuja, lee, intenta, escribe, colorea, canta, arregla, practica, elige, escoge
<b>Movimiento</b>	va (rápido, despacio) para, baila, salta, se sienta, se levanta	va, (rápido, despacio), viene, para, baila, salta, se sienta, se levanta, corre, escapa	va (rápido, despacio), viene, para, camina, corre, vuela, nada, salta, llega, abre, cierra, baila, se sienta, se levanta, escapa	va (rápido, despacio), viene, para, camina, corre, vuela, nada, salta, sale, llega, abre, cierra, se sienta, se levanta, baila, escapa	va (rápido, despacio), viene, para, camina, corre, vuela, nada, salta, sale, llega, abre, cierra, se sienta, se levanta, baila, se cae, se mueve, viaja, escapa	va (rápido, despacio), viene, para, camina, corre, vuela, nada, salta, sale, llega, abre, cierra, comienza, se sienta, se levanta, monta, lanza, baila, se cae, se mueve, viaja, escapa, se va
<b>Discurso y pensamiento</b>	dice, responde	dice, habla, pregunta, responde	dice, piensa, responde, pregunta, habla, explica, exclama	dice, piensa, responde, pregunta, habla, cree, explica, exclama	dice, piensa, responde, pregunta, habla, explica, exclama, saluda, cuenta, grita, cree	dice, piensa, responde, pregunta, habla, explica, exclama, saluda, cuenta, llama, grita, anuncia, cree
<b>Interacción física</b>	agarra, toca	juega, toca, agarra	toma, da, agarra, ataca, choca, juega, ayuda, toca,	toma, da, agarra, ataca, choca, juega, compra, ayuda, pierde, gana, toca	toma, da, agarra, golpea, ataca, choca, juega, compra, pateo, ayuda, pierde, gana, toca	toma, da, atrapa, agarra, golpea, ataca, choca, juega, compra, pateo, ayuda, pierde, gana, invita, toca
<b>Conocimiento</b>	comprende	sabe, comprende	sabe, comprende	sabe, señala, comprende	sabe, señala, comprende, identifica	sabe, muestra, señala, entiende, identifica, cree, comprende
<b>Rutinas y acciones frecuentes</b>	mete, saca	mete, saca, prepara	mete, saca, prepara	duerme, mete, saca, espera, se despierta, se levanta, prepara	(se) duerme, mete, saca, limpia, se lava, se viste, espera, esconde, se despierta, textea, se levanta, prepara	(se) duerme, pone, mete, saca, limpia, elige/escoge, se lava, se viste, cambia, seca, riega, espera, esconde, despertar, textea, se levanta, prepara

# 1 ELEGIR UNA HISTORIA Y CONTEXTUALIZARLA

## CONTEXTO TRANSDISCIPLINARIO

**UNIDAD DE INDAGACIÓN:** COMPARTIENDO EL PLANETA - LOS ECOSISTEMAS CONSISTEN EN RELACIONES INTERDEPENDIENTES

**LÍNEAS DE INDAGACIÓN Y CONCEPTOS:**

- SISTEMA DE CLASIFICACIÓN DE SERES VIVOS (FORMA)
- INTERCONECTIVIDAD DE SERES VIVOS DENTRO DE UN ECOSISTEMA (CONEXIÓN)
- EL EFECTO DE LA INTERACCIÓN HUMANA EN EL MEDIO AMBIENTE (RESPONSIBILITY)

**CONCEPTOS RELACIONADOS:** INTERDEPENDENCIA, IMPACTO, CONSECUENCIA, SOBREVIVENCIA, VIDA

**PERFIL DEL ESTUDIANTE:** INFORMADOS, ÍNTEGROS, SOLIDARIOS

# MI INTERPRETACIÓN PARA MI UNIDAD EN ESPAÑOL

**IDEA CENTRAL:** LOS ANIMALES DOMÉSTICOS DEPENDEN DE LOS HUMANOS  
(COMPARTIENDO EL PLANETA)

**LÍNEAS DE INDAGACIÓN Y CONCEPTOS:**

- CÓMO LOS COGNADOS NOS AYUDAN A ENTENDER ESPAÑOL (**CONEXIÓN**)
- CÓMO SER UN BUEN DUEÑO DE MASCOTAS (**RESPONSABILIDAD**)

**CONCEPTOS RELACIONADOS:** INTERDEPENDENCIA, SOBREVIVENCIA

**PERFIL DEL ESTUDIANTE:** ÍNTEGROS Y SOLIDARIOS

PRESIONA LOS ÍCONOS DE  
YOUTUBE PARA ACCEDER A LOS  
VIDEOS



BY SONY PICTURES ANIMATIONS



BY PIXAR ANIMATION STUDIOS

## KITBULL A Pixar animated short film

Es un día normal en **la ciudad**. Las personas **caminan** por la **calle** y los carros **van** en muchas direcciones. En la ciudad también hay animales **callejeros**. Los animales callejeros no tienen casa, viven en la calle.

Hay un **gatito** negro y muy pequeño que vive en una caja en la calle. El gatito no tiene **nombre** porque no tiene **dueño**. El gatito tiene miedo de las personas.

Un día, una **mujer llama** al gatito porque quiere ayudarlo. Pero el gatito escapa porque **tiene miedo** y se va rápido. El gatito vive en la basura y no tiene amigos. Sólo tiene un elefante de **peluche** de color morado. El gatito es muy independiente.

**Al frente del sitio** donde el gatito duerme, vive un perro. Es un pitbull. El perro no es callejero, pero no es feliz. El dueño quiere al perro para **hacer dinero**. Entonces, el pitbull vive y duerme **afuera**.

El perro ve al gatito y está muy curioso. Quiere jugar con el gatito. Pero el gatito tiene mucho miedo y **actúa feroz**. El perro no tiene miedo del gato. Solo quiere jugar. Entonces el gatito y el perro juegan **juntos**. Al gatito le gusta jugar con el pitbull, pero **cuando** el perro **ladra**, el gatito escapa con miedo. El gatito tiene miedo **de todo**.

Un día, el gatito ve que el perro es muy agresivo con un peluche azul. Entonces el gatito tiene miedo del perro otra vez y no quiere jugar con él.

Una noche, hay una **tormenta** muy grande y el gatito está en problemas. Entonces el pitbull ayuda al gatito, pero el gatito tiene miedo del perro y ataca al perro. El pitbull está muy triste. **No entiende** por qué el gatito lo ataca.

Después de unas horas, el gatito va a ver al perro. El perro está muy triste y **herido**. Su dueño es muy **malo**. El dueño sólo quiere dinero. Es muy agresivo con el perro. El gatito ayuda al perro porque ahora son amigos. El pitbull y el gatito escapan juntos.

En la calle, hay una mujer que ayuda al gatito y al pitbull. ¡Es **la misma** mujer **de antes**! Ella es una buena persona. **Les da** comida y **cariño**. El pitbull y el gatito están felices porque la mujer es **cariñosa** con ellos.

Al final, la mujer adopta al pitbull y al gatito. Ahora, el gatito y el perro tienen una familia feliz.

¡El fin!

**la ciudad:** the city

**caminan:** they walk

**la calle:** the street

**van:** they go

**callejeros:** stray

**gatito:** kitten

**caja:** box

**nombre:** name

**dueño:** owner

**mujer:** woman

**llama:** she calls

**ayudarlo:** help him/it

**tiene miedo:** is scared

**basura:** rubbish

**peluche:** stuffed animal

**al frente del sitio:** in front of the site

**hacer dinero:** to make money

**afuera:** outside

**actúa feroz:** acts fierce

**juntos:** together

**cuando:** when

**ladra:** barks

**de todo:** of everything

**tormenta:** storm

**no entiende:** doesn't understand

**herido:** injured

**malo:** bad/evil

**la misma:** the same

**de antes:** from before

**les da:** she gives them

**cariño:** love

**cariñosa:** loving

It's a normal day in the city. People are walking down the street, and cars are going in many directions. There are also stray animals in the city. Stray animals don't have a home; they live on the street.

There's a very small black kitten that lives in a box on the street. The kitten doesn't have a name because it doesn't have an owner. The kitten is scared of people.

One day, a woman calls the kitten because she wants to help it. But the kitten runs away because it's scared and moves quickly. The kitten lives among the rubbish and doesn't have any friends. It only has a purple stuffed elephant. The kitten is very independent.

Across from where the kitten sleeps, there's a dog. It's a pitbull. The dog isn't a stray, but it isn't happy either. The owner keeps the dog to make money. So the pitbull lives and sleeps outside.

The dog sees the kitten and gets very curious. It wants to play with the kitten. But the kitten is very scared and acts fierce. The dog isn't afraid of the cat — it just wants to play. So the kitten and the dog play together. The kitten likes playing with the pitbull, but when the dog barks, the kitten runs away in fear. The kitten is afraid of everything.

One day, the kitten sees the dog being very aggressive with a blue toy. So the kitten becomes scared of the dog again and doesn't want to play anymore. One night, there's a big storm and the kitten is in trouble. The pitbull helps the kitten, but the kitten is scared of the dog and attacks it. The pitbull feels very sad. It doesn't understand why the kitten attacked it.

A few hours later, the kitten goes to see the dog. The dog is very sad and hurt. Its owner is cruel. He only wants money and treats the dog badly. The kitten helps the dog because now they are friends. The pitbull and the kitten escape together.

On the street, there's a woman who helps the kitten and the pitbull. It's the same woman from before! She's a kind person. She gives them food and love. The pitbull and the kitten are happy because the woman cares for them.

In the end, the woman adopts the pitbull and the kitten. Now, the kitten and the dog have a happy family.

The end!



# PREPARACIÓN DEL CONTEXTO Y “SHELTERING” VOCABULARIO

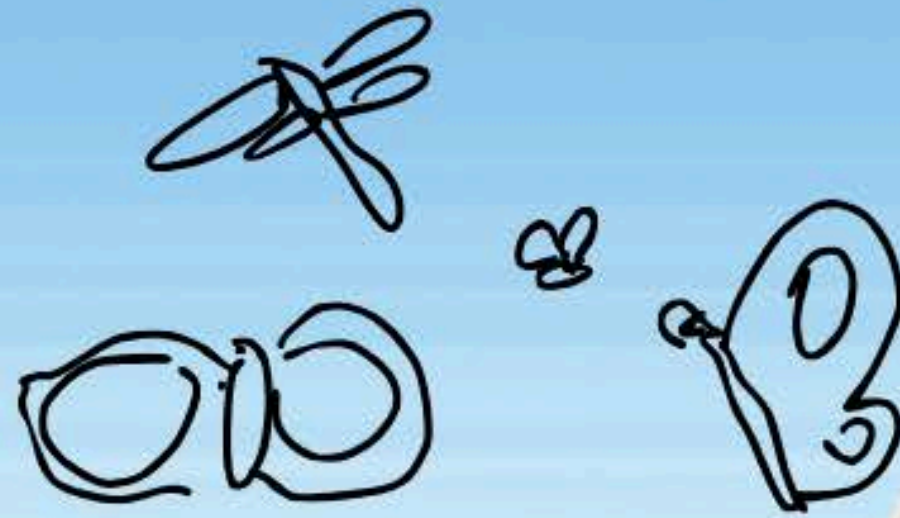
PICTURE TALK: ANIMALES CALLEJEROS EN CHILE

ANIMALES CALLEJEROS





¿Qué animales viven en la calle?



¿Te gustan los **peluches**?

¿Cuántos **peluches** ves en la foto?

¿Eres **cariñosa** con tus **peluches**?




HAY DOS ANIMALES  
REALES EN LA FOTO.

¿CUÁNTOS PELUCHES  
TIENES EN CASA?

¿PUEDEN LOS PERROS Y  
GATOS TENER PELUCHES?

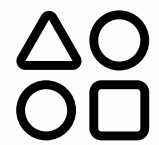
# 3 DURANTE LA HISTORIA: EVALUACIÓN FORMATIVA

## TAREAS ESCRITAS: ORACIONES CON EMOJI

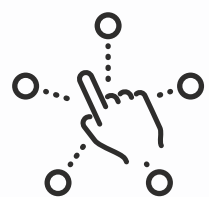
IDEA DEL PODCAST DE CLAUDIA ELLIOT  
GROWING WITH PROFICIENCY, EPISODE 145 



IDEAL PARA REVISAR UNA HISTORIA Y VER CUÁNTO LENGUAJE HAN ABSORBIDO LOS ESTUDIANTES.



BUENÍSIMO PARA DIFERENCIACIÓN:  
ORACIONES SIMPLES VS COMPLEJAS



POSIBLE VARIACIÓN PARA NIVELES MÁS BAJOS: ACTIVIDAD DE COMPRENSIÓN LECTORA CON ORACIONES EN TEXTO.

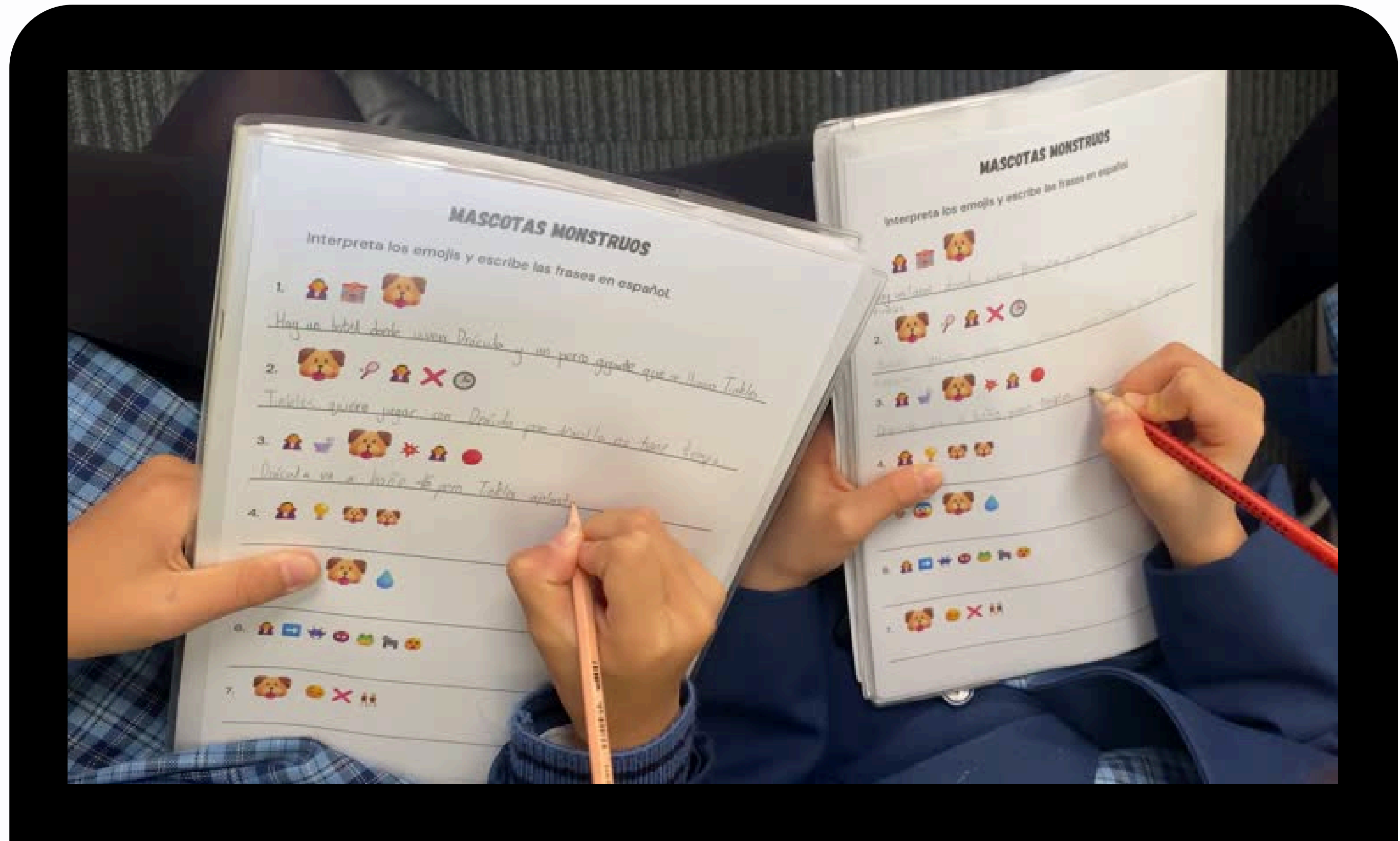
### MASCOTAS MONSTRUOS

Interpreta los emojis y escribe las frases en español.



# ORACIONES CON EMOJI EN ACCIÓN

ESTUDIANTES DE AÑO 4 NEGOCIANDO SIGNIFICADO.



# COMPRESIÓN

IDEA DE LAS GUÍAS DE TRABAJO DEL PAQUETE DE ACTIVIDADES DE CONFIDENT PIGEON

COMPRESIÓN  
LECTORA



Kitbull

## ¿Quién dice la frase?

Lee las frases y escribe el nombre del personaje que podría decir (could say) la frase.

1. Ven, gatito. Tengo comida para ti. \_\_\_\_\_
2. Tengo un amigo peluche de color morado. \_\_\_\_\_
3. Tengo mucho miedo del perro. \_\_\_\_\_
4. Tengo un perro sólo para hacer dinero. \_\_\_\_\_
5. Hola gatito, ¿quieres jugar conmigo? \_\_\_\_\_
6. ¿Estás bien? Yo te ayudo. \_\_\_\_\_
7. ¡Escapemos juntos! \_\_\_\_\_

## Información incorrecta

El texto tiene información incorrecta de la historia (2). Colorea las dos frases incorrectas y escribe la corrección.

*Hay un gatito negro muy pequeño que vive en una casa la calle. El gatito no tiene nombre porque no tiene dueño y tiene miedo de las personas. El gatito no tiene amigos. Sólo tiene un elefante real como amigo. El gatito es muy independiente.*

---

---

## ¿Cómo se dice en español?

Escribe las frases en español.

1. There is a dog that is very sad.  
\_\_\_\_\_
2. The dog is not stray because it has an owner.  
\_\_\_\_\_
3. The kitten lives in a box on the street.  
\_\_\_\_\_
4. The kitten and the dog are friends and play together.  
\_\_\_\_\_

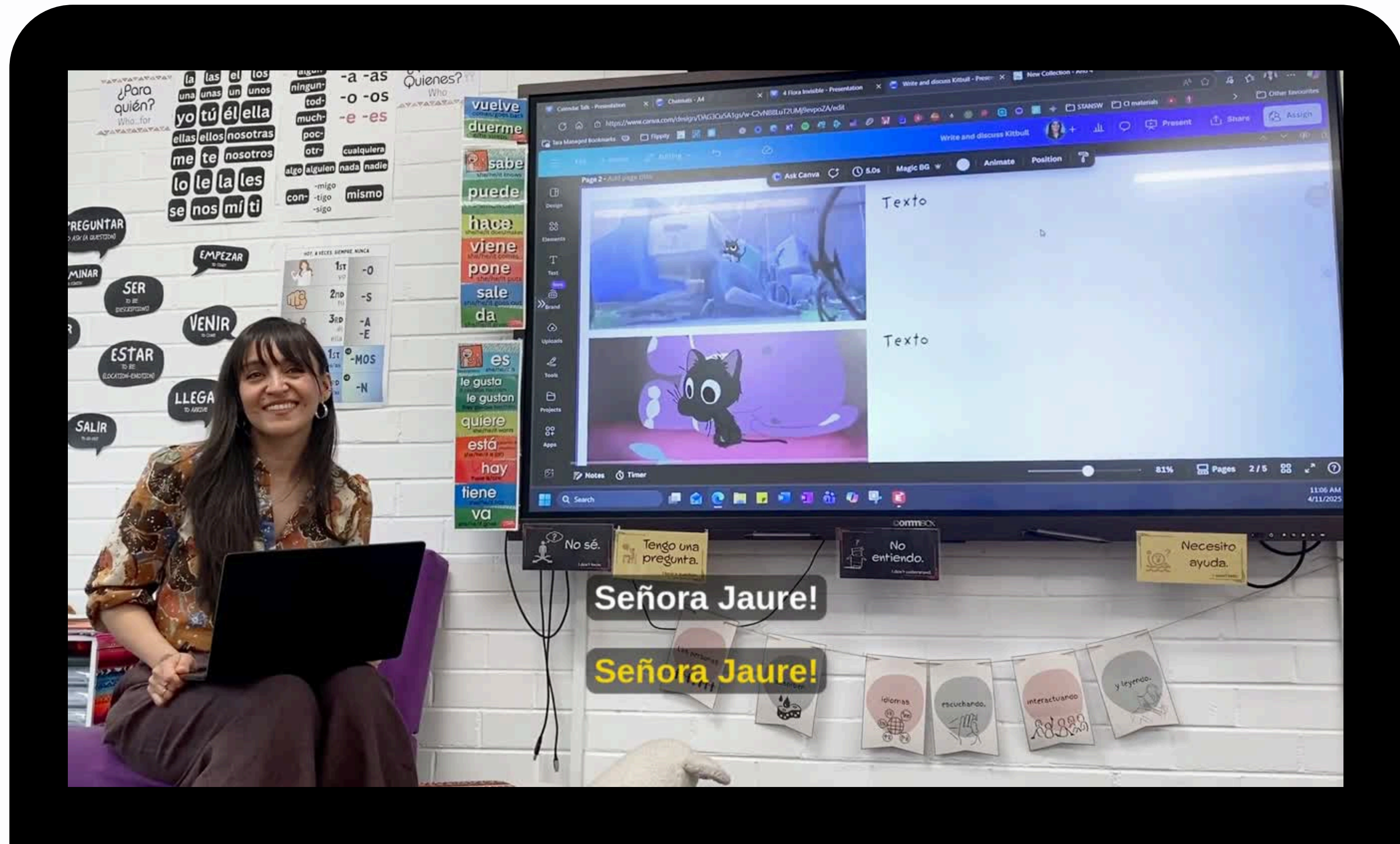
DIFERENTES  
PUNTOS DE  
VISTA EN LA  
HISTORIA

TRADUCIR Y  
ESCRIBIR

# ESCRIBE Y CONVERSA

ACTIVIDAD LITERARIA QUE OFRECE CONVERSACIÓN EN CONTEXTO, ESCUCHAR Y ESCRIBIR PARA RECONSTRUIR LA HISTORIA JUNTOS Y MODELAR ESCRITURA EN ESPAÑOL.

MIRA EL VIDEO EN ESTE LINK.



# COMPONEMOS TEXTO HACIENDO UNA CANCIÓN

1

ESCRIBE Y CONVERSA PARA RESUMIR  
LA HISTORIA

Hay una gatita pequeña y negra que vive en una caja. La gatita no tiene casa porque es callejera. También hay un perro grande y blanco y tiene las orejas muy pequeñas y los ojos pequeños también. El dueño del perro es muy malo con el perro.

Al principio, la gatita tiene mucho miedo del perro porque el perro rompe un peluche azul. Pero después la gatita y el perro son amigos y juegan juntos.

2



ChatGPT

INGRESÉ EL RESUMEN EN CHATGPT Y  
LE PEDÍ QUE HICIERA LA LETRA DE UNA  
CANCIÓN EN ESPAÑOL PARA  
ESTUDIANTES DE AÑO 4 CON NIVEL  
A.1.2 - A2 DE COMPRENSIÓN.

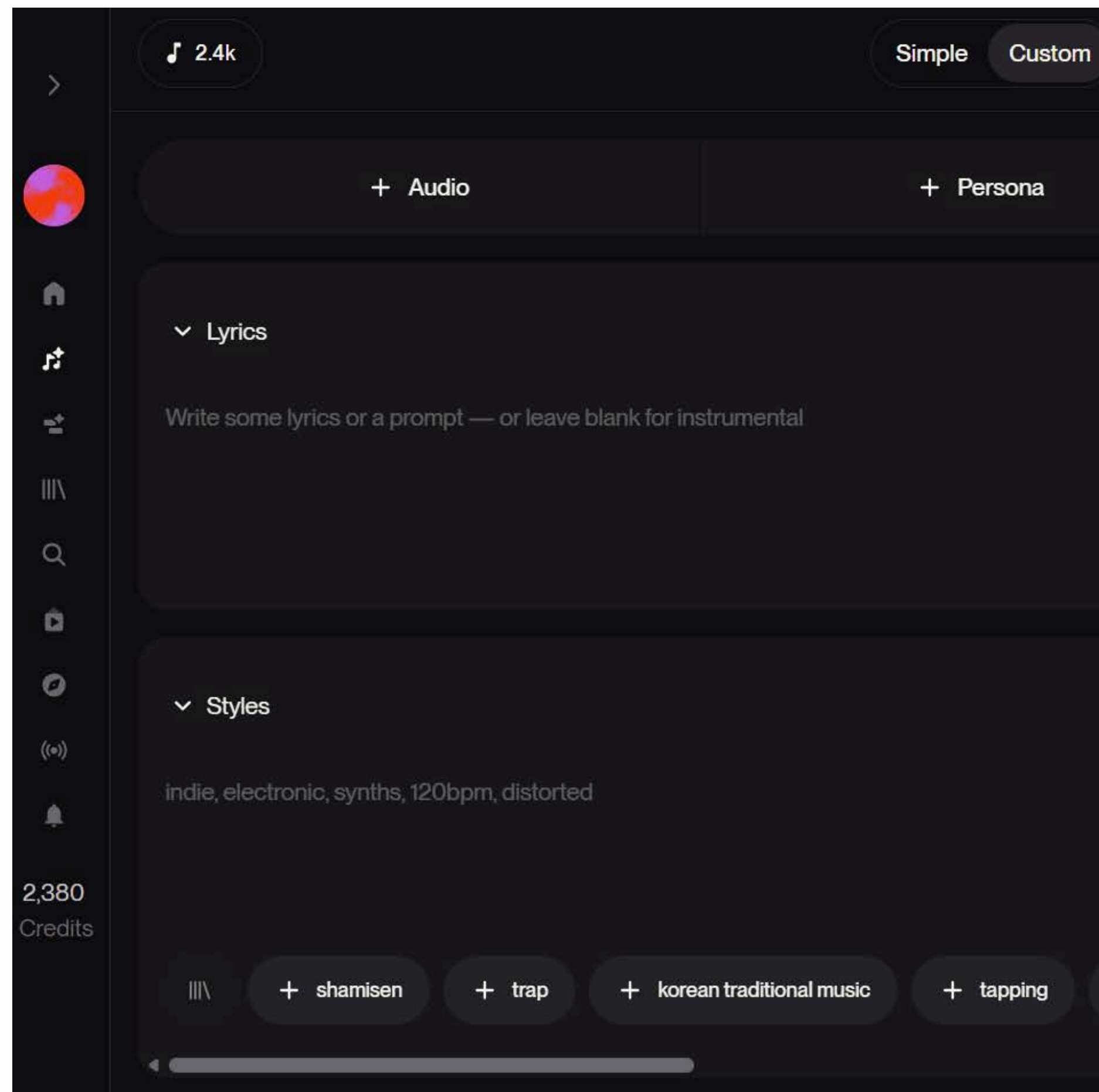
3

CREAMOS UNA  
CANCIÓN CON SUNO



LOS ESTUDIANTES DECIDEN QUÉ ESTILO  
MUSICAL QUIEREN, EL TIPO DE VOZ Y  
LA VIBRA DE LA CANCIÓN.

PRESIONA EL ÍCONO  
PARA VISITAR EL  
SITIO WEB DE SUNO.



4

ESCUCHAMOS LA  
CANCIÓN Y  
CANTAMOS

## EL GATITO Y EL PERRO

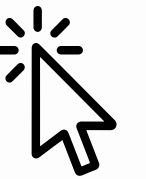
*Chill rap*



# 4 DESPUÉS DE LA HISTORIA: EVALUACIÓN SUMATIVA

## ADOPTA UNA MASCOTA: PRODUCCIÓN ESCRITA

ASOCIACIÓN NACIONAL DE AMIGOS  
DE LOS ANIMALES



LA ADOPCIÓN COMO UNA SOLUCIÓN PARA AYUDAR A  
LOS ANIMALES CALLEJEROS (JUSTICIA SOCIAL)



LOS ESTUDIANTES MIRAN EL SITIO WEB EN  
INGLÉS O ESPAÑOL Y ESCOGEN UN ANIMAL.



HACEN UN POSTER EN CANVA CON FOTOS  
DEL ANIMAL QUE ESCOJAN Y LAS RAZONES  
DE POR QUÉ LO ESCOGIERON.



HABLAN DE SU MASCOTA "ADOPTADA"  
DURANTE SU EVALUACIÓN ORAL.

The screenshot shows the ANAA website with a navigation menu and three adoption cards. The navigation menu includes: ANAA, Adopta, Centro Veterinario, Colabora, Contacto, and Servicios. The three cards are:

- Adopta un perro**: Al adoptar un perro adulto o un cachorro en ANAA, te lo llevarás a casa vacunado, desparasitado, con análisis de leishmaniosis, con chip y esterilizado. [Ver perros](#)
- Adopta un gato**: Si te decides por adoptar un gato, ANAA lo entrega vacunado, desparasitado, con chip, con análisis de Inmunodeficiencia y Leucemia, y esterilizado. [Ver gatos](#)
- Otros animales**: También te ofrecemos la opción para que puedas adoptar otro tipo de animales en ANAA, te lo llevarás a casa vacunado, desparasitado y esterilizado. [Ver otros animales](#)

# ANDAMIAGE 1: CÓMO SER UN BUEN DUEÑO DE MASCOTAS - ESCRIBE Y CONVERSA



dar agua limpia a tu mascota



dar comida a tu mascota todos los días



llevar a tu mascota al veterinario

## ¿CÓMO SER UN BUEN DUEÑO DE MASCOTAS?

Para ser un buen dueño, tienes que \_\_\_\_\_

*to be*



jugar con tu mascota



dar cariño a tu mascota



pasear con tu mascota



mantener a tu mascota limpia

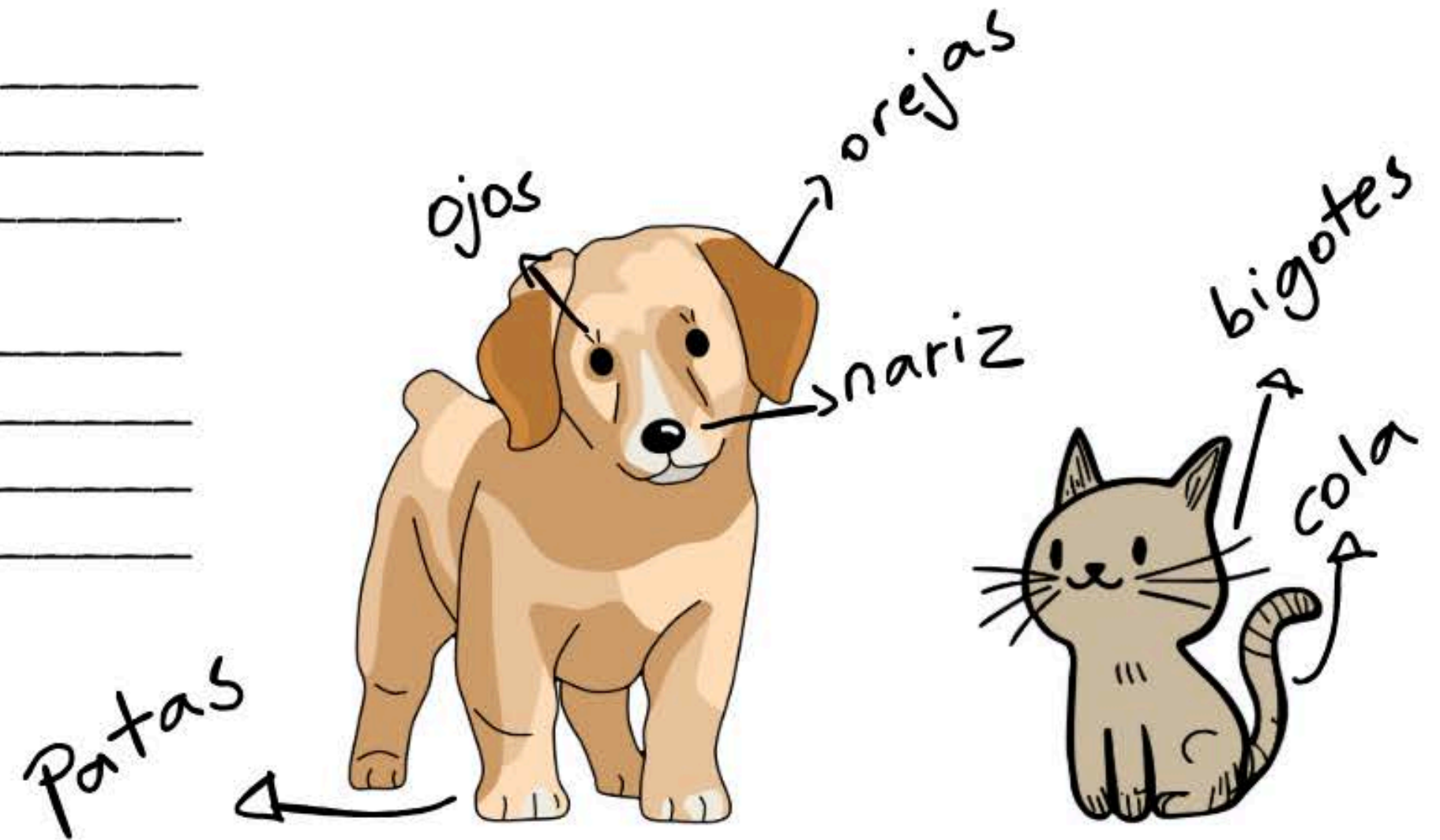
# ANDAMIAJE 2: MODELO

## ADOPTA UNA MASCOTA



Yo quiero adoptar \_\_\_\_\_ que se llama \_\_\_\_\_  
porque es \_\_\_\_\_  
y tiene \_\_\_\_\_

Para ser una buena dueña, yo voy a \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_



RAMEN

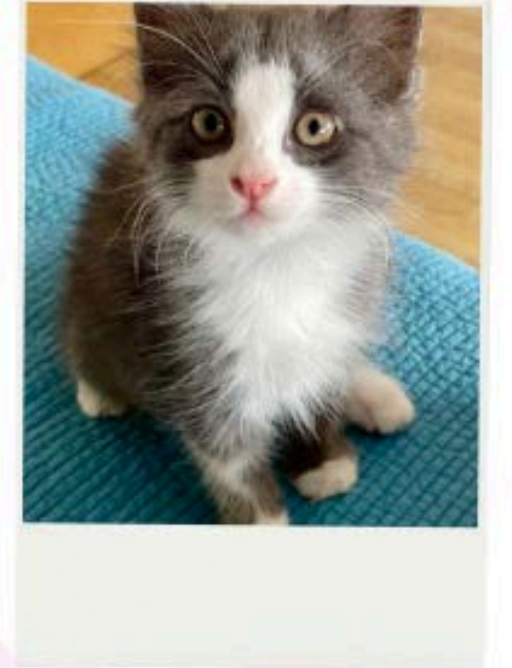


Yo quiero adoptar un gatito, que se llama Ramen. Porque es bonita, y tiene una ojo! Que teríbla! Es orejas muy pequíene, para ser una buena dueño yo voy a puedo hago comida por que me gatito hace feliz!

Comidas



Adopta un Mascota



Juno






Yo quiero adoptar un gato se llama Juno porque muy pequeño y muy bonito. Juno tienes nariz rosa y un cola mullido. Para se un buena dueño, yo voy a limpiar y jugar con mi gato pero yo allerjica en gatos.



Name: \_\_\_\_\_

Class: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

	Emerging 	Developing 	Expected 	Thorough 	Extensive 
LISTENING AND COMPREHENSION	Understands <b>some</b> words and short sentences <b>learned</b> in class. Needs people to <b>speak slowly</b> and to <b>use actions</b> or <b>translations</b> to help. <b>Hard to understand</b> what teacher or classmates say.	Understands words and sentences in familiar contexts. Can follow simple conversations and a slow pace with <b>actions</b> or translations. <b>Sometimes understands without translation</b> , but long sentences are still hard.	Understands <b>many</b> words and sentences, even in new situations. <b>Can understand</b> the main idea of what people say. May <b>need</b> some help and <b>can guess</b> meaning from context.	Understands <b>lots of words</b> and sentences in different situations that are new. <b>Can follow</b> conversations <b>without much help</b> and can <b>use clues</b> to understand meaning.	Understands <b>long sentences</b> and different kinds of texts and conversations. <b>Can follow fast speech</b> and <b>uses clues and own knowledge</b> of language <b>to understand</b> new words easily.
SPEAKING AND PRODUCTION	Can say <b>a few words</b> and <b>memorised</b> phrases. Needs actions or <b>translations</b> to understand when listening and interacting. <b>Mistakes</b> make it difficult to understand her message.	Can share simple ideas using <b>basic words and short sentences practised before</b> . Makes <b>many mistakes</b> , but message is understood. Needs <b>help</b> but can <b>try</b> on her own.	Can share own ideas using <b>simple sentences and some details</b> . Tries to use new words to make sentences, but still makes <b>some mistakes</b> . Needs <b>some help</b> , but can <b>often speak by herself</b> .	Can express ideas <b>clearly</b> using a <b>variety of words and longer sentences</b> . Uses <b>mostly</b> correct grammar with small mistakes. Only needs <b>a little help</b> with <b>difficult words</b> or tricky grammar.	Can communicate thoughts easily using <b>rich vocabulary and detailed sentences</b> . Makes very <b>few</b> mistakes, but can <b>correct herself</b> . Can speak <b>on her own</b> with almost no help.
INTERACTION AND PARTICIPATION	Tries to listens when others speak, but doesn't understand much. <b>Doesn't join</b> conversations yet due to limited vocabulary. Might say <b>a word or two</b> , but mostly uses English or <b>waits for help</b> .	Listens and joins in, but it is <b>still hard to keep up</b> with conversations. Can answer simple questions with <b>a few words with support</b> . Doesn't ask any follow-up questions yet.	<b>Can participate in class</b> and small group discussions using <b>simple sentences</b> . Answers questions with some help and asks follow-up questions when prompted and supported.	<b>Joins conversations using full sentences</b> and different words to <b>explain ideas</b> . Listens carefully and responds to what others say. Asks follow-up questions spontaneously that demonstrate engagement with occasional support.	<b>Participates</b> in discussions <b>easily</b> , asking and answering questions spontaneously and <b>with confidence</b> . Listens carefully and <b>explains ideas clearly</b> using <b>different words</b> to make sure others understand.

# EVALUACIÓN ESCRITA

NOMBRE: \_\_\_\_\_ CLASE: \_\_\_\_\_ FECHA: \_\_\_\_\_



Put the sentences in the correct order and interpret the emoji to write a sentence.

1. vive / una / El / gatito / caja / en

2. peluche / un / tiene / morado / gatito / El

3. malo / muy / es / El / perro / del / dueño

4. y / perro / el / El / son / amigos / buenos / gatito

5. chica / y / gatito / adopta / La / al / perro / al

6. 🧑🐶👋💰

7. 🐱🏙️🚫🏠

Choose **one** of these images from the story "Kitbull" and describe it with as many details as possible (at least 3 sentences).



1. vive / una / El / gatito / caja / en

El gatito vive en una caja. 1

2. peluche / un / tiene / morado / gatito / El

El gatito tiene un morado peluche. 1

3. malo / muy / es / El / perro / del / dueño

El perro es del muy malo dueño. 1

4. y / perro / el / El / son / amigos / buenos / gatito

EL gatito y el perro son buenos amigos. 1

5. chica / y / gatito / adopta / La / al / perro / al

La chica adopta al gatito y al perro. 1

6. 🧑🐶👋💰

La dueño y la perro <sup>tienen?</sup> hay dinero. 0.5

7. 🐱🏙️🚫🏠

La gatito <sup>está o vive</sup> en la ciudad no en casa. 0.5

# EVALUACIÓN ESCRITA

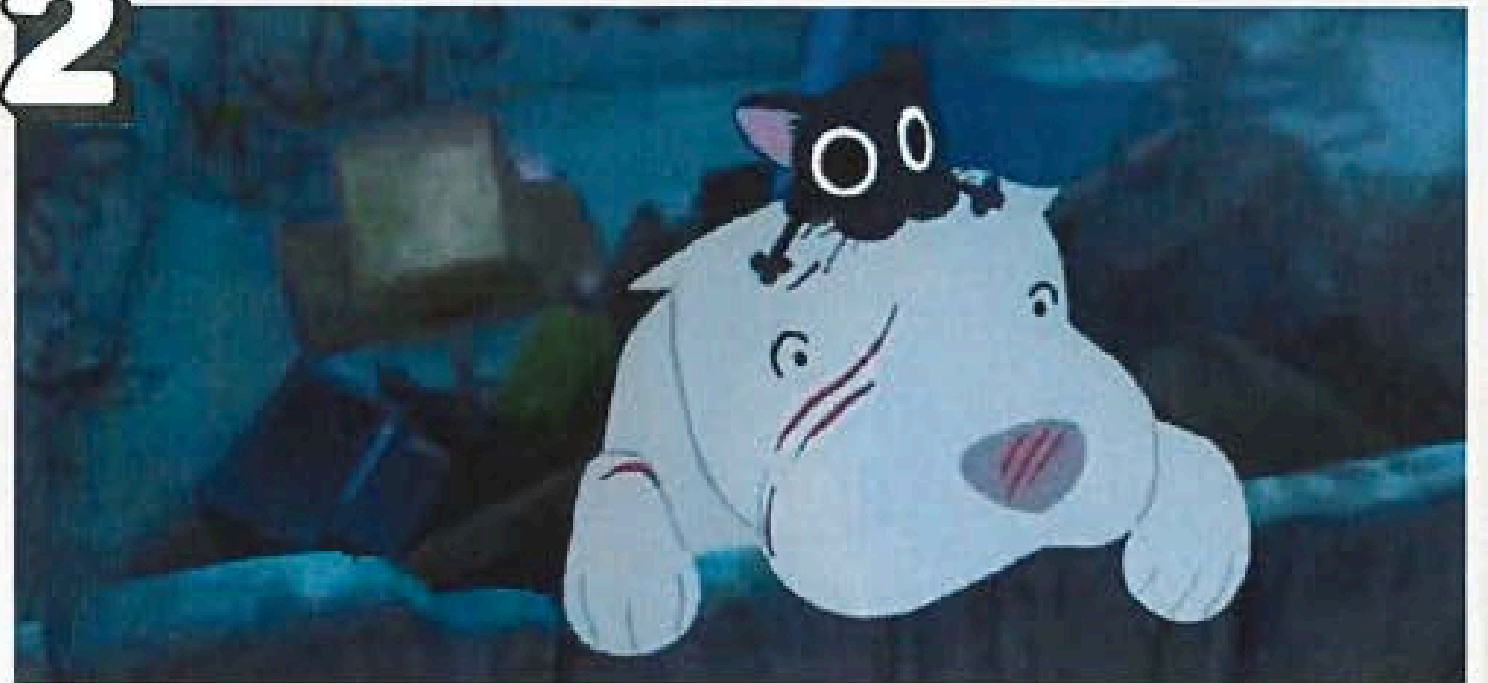
Choose **one** of these images from the story "Kitbull" and describe it with as many details as possible (at least 3 sentences). *2*

La gatita y la<sup>el</sup> perro  
escapan <sup>n</sup> de casa. La  
gatita ayuda la perro  
escapar. La<sup>El</sup> perro es  
muy herido entonces no  
<sup>tiene</sup> <sup>^</sup> <sup>may</sup>  
fuerza.  
<sup>cha</sup>

1



2



## KITBULL A Pixar animated short film

Es un día normal en **la ciudad**. Las personas **caminan** por la **calle** y los carros **van** en muchas direcciones. En la ciudad también hay animales **callejeros**. Los animales callejeros no tienen casa, viven en la calle.

Hay un **gatito** negro y muy pequeño que vive en una caja la calle. El gatito no tiene **nombre** porque no tiene **dueño**. El gatito tiene miedo de las personas.

Un día, una **mujer llama** al gatito porque quiere ayudarlo. Pero el gatito escapa porque **tiene miedo** y se va rápido. El gatito vive en la basura y no tiene amigos. Sólo tiene un elefante de **peluche** de color morado. El gatito es muy independiente.

**Al frente del sitio** donde el gatito duerme, vive un perro. Es un pitbull. El perro no es callejero, pero no es feliz. El dueño quiere al perro para **hacer dinero**. Entonces, el pitbull vive y duerme **afuera**.

El perro ve al gatito y está muy curioso. Quiere jugar con el gatito. Pero el gatito tiene mucho miedo y **actúa feroz**. El perro no tiene miedo del gato. Solo quiere jugar. Entonces el gatito y el perro juegan **juntos**. Al gatito le gusta jugar con el pitbull, pero **cuando** el perro **ladra**, el gatito escapa con miedo. El gatito tiene miedo **de todo**.

Un día, el gatito ve que el perro es muy agresivo con un peluche azul. Entonces el gatito tiene miedo del perro otra vez y no quiere jugar con él.

Una noche, hay una **tormenta** muy grande y el gatito está en problemas. Entonces el pitbull ayuda al gatito, pero el gatito tiene miedo del perro y ataca al perro. El pitbull está muy triste. **No entiende** por qué el gatito lo ataca.

Después de unas horas, el gatito va a ver al perro. El perro está muy triste y **herido**. Su dueño es muy **malo**. El dueño sólo quiere dinero. Es muy agresivo con el perro. El gatito ayuda al perro porque ahora son amigos. El pitbull y el gatito escapan juntos.

En la calle, hay una mujer que ayuda al gatito y al pitbull. ¡Es **la misma** mujer **de antes**! Ella es una buena persona. **Les da** comida y **cariño**. El pitbull y el gatito están felices porque la mujer es **cariñosa** con ellos.

Al final, la mujer adopta al pitbull y al gatito. Ahora, el gatito y el perro tienen una familia feliz.

¡El fin!

la ciudad: the city

caminan: they walk

la calle: the street

van: they go

callejeros: stray

gatito: kitten

caja: box

nombre: name

dueño: owner

mujer: woman

llama: she calls

ayudarlo: help him/it

tiene miedo: is scared

basura: rubbish

peluche: stuffed animal

al frente del sitio: in front of the site

hacer dinero: to make money

afuera: outside

actúa feroz: acts fierce

juntos: together

cuando: when

ladra: barks

de todo: of everything

tormenta: storm

no entiende: doesn't understand

herido: injured

malo: bad/evil

la misma: the same

de antes: from before

les da: she gives them

cariño: love

cariñosa: loving

# EVALUACIÓN DE COMPRENSIÓN

KAHOOT QUIZ CON PREGUNTAS ESCRITAS Y TAMBIÉN DISPONIBLES EN AUDIO (DIFERENCIACIÓN)

¿Qué hacen las personas en la calle?

▲ Corren en el parque

◆ Caminan por la calle

● Duermen en sus casas

■ Add answer 4 (optional)



**DOWN UNDER**

Unlocking the Power of  
Comprehension-Based Language Teaching

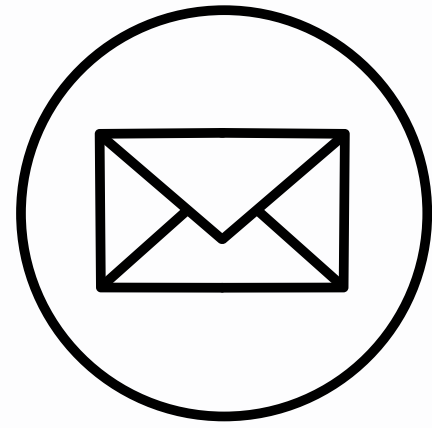


@ci.down.under



# UN LISTADO DE CORTOS ANIMADOS





# DÓNDE ME PUEDEN CONTACTAR

## Macarena Jaure

IB Spanish and ESL Teacher

-  Sydney, NSW Australia
-  macarena.jaure@gmail.com
-  [LinkedIn Profile](#)

Dale click a la foto para escuchar el podcast de la asociación de profes de español de NSW



**¡MUCHAS GRACIAS!**